

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91/92 (1928)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der **grosse**  
Erfolg der

# ELECTROLUX-FILTER

der besten und einfachsten

## Wasser-Enthärtungs-Apparate

ist kein **zufälliger**;

denn die Unannehmlichkeiten und Schäden, welche besonders in der Schweiz durch das sehr stark kalkhaltige Wasser entstehen, sind genügend bekannt.

### Filteriertes Wasser

ist weich wie **Regenwasser**; alle Kalk- u. Magnesiumsalze sind restlos entfernt.

**Weichwasser** erzeugt **garantiert** keinen Kesselstein, weder in Dampfkesseln, Boilern, Zentralheizungen, Autokühlern, Kochgeschirren, Leitungen etc.

**Weichwasser** löst schon gebildeten Kesselstein wieder vollständig auf!

**Weichwasser** spart 40—60% Seife und Waschmittel, **schont** die Wäsche und macht sie **weich** und **weiss**.

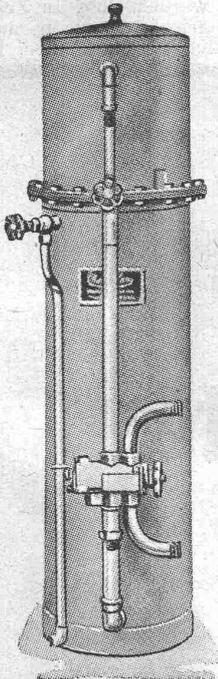
**Weichwasser** spart 30—40% Kaffee und Tee und kocht Fleisch, Gemüse, Teigwaren usw. viel **rascher gar** und macht sie **schmackhafter** und **leicht verdaulich**.

**Weichwasser** **verschönert** den Teint, macht die Haare **weich** und **glänzend**; ist zum Rasieren und für Kompressen das **einziggegebene** Wasser und das **ideale** Badewasser; es **erfrischt** ungemein.

Besichtigen Sie unsere Musteranlage! — Verlangen Sie Prospekt und Referenzen kostenlos!

## ELECTRO-LUX A.-G., ZÜRICH

Paradeplatz 4 - Abteilung Filter, Telephon Uto 27.56 - Tiefenhöfe 9

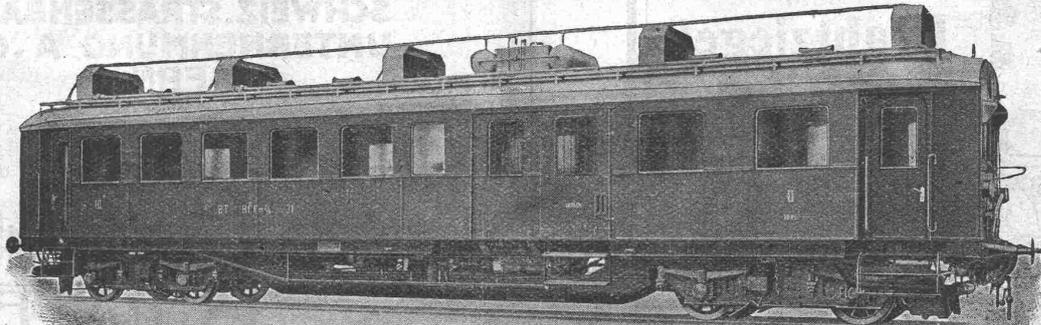


Schweizerische

# Lokomotiv- und Maschinenfabrik WINTERTHUR

## Eisenbahn-Triebwagen

mit Verbrennungsmotoren



Benzin-Triebwagen der Bodensee—Toggenburg-Bahn

Motorleistung 200 PS, Fassungsvermögen 66 Sitzplätze und Gepäckraum. Leergewicht des Wagens ca. 36 t.

Die Kraftübertragung erfolgt mit dem patentierten

**Oelschaltgetriebe, System S. L. M.**

Der neue Basler Rangierbahnhof auf dem Muttenzerfeld geht seiner Fertigstellung entgegen. Dass man mit seiner Erstellung noch hätte zuwarten können, wird heute wohl niemand mehr behaupten wollen, denn für die glatte Abwicklung des Güterverkehrs zwischen Deutschland, Elsass und der Schweiz ist der alte Bahnhof «auf dem Wolf», der übrigens dicht umbaut ist und nach keiner Richtung erweitert werden kann, völlig ungenügend. Schon vor dem Kriege wurden werktätlich im verkehrsreichsten Monat auf dem Wolfbahnhof 3100 Güterwagen behandelt, wovon 1200 im Ost-West-Verkehr, 1200 im West-Ost-Verkehr und weitere 700 im Eck-Verkehr. Seither hat sich der Verkehr bedeutend vermehrt. Mit Rücksicht auf die Verkehrsteilung hat man für den neuen Bahnhof eine zweiseitige Anlage mit den Hauptverschiebe-

richtungen Schweiz-Deutschland, Schweiz-Elsass und Genf-Luzern und umgekehrt gewählt, die im vollen Ausbau imstande sein wird, etwa 7000 bis 8000 Wagen täglich zu behandeln. Ueber die ganze neue Anlage schreibt ein Fachmann in der «Verkehrstechnischen Woche» u. a.: Nach dem Vollausbau des dann 3,6 km langen und rund 400 m breiten Verschiebebahnhofes wird eine Anlage von bedeutender Leistungsfähigkeit erstellt sein; frei von betriebshindernden Kompromissen bei Linienführung und Einzeldurchbildung, ist sie mustergültig wie wenige Anlagen. Durch die in bau- und betriebstechnischer Hinsicht sorgfältig durchdachte Geleiseanlage wird künftig erreicht werden, dass zu Zeiten der Hochflut des Verkehrsrückstaues Betriebsstockungen auf allen ein- und ausfahrenden Linien vermieden werden können. Es muss

Die Korksteinfabrik von

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

fabriziert und empfiehlt

# Dilatit-Korksteinplatten

als vorzügliches Isoliermittel für

**Kühlanlagen und Hochbauten**



Das lästige und zeitraubende Zerschneiden der

**Drahtziegel-Rollen**

fällt weg. Die

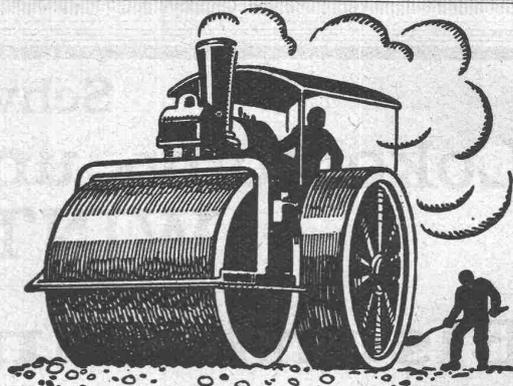
Schweiz. Drahtziegel-Fabrik A.-G., Lotzwil liefert

**Drahtziegel-Streifen**

in allen Breiten.

Muster und Preislisten verlangen

Goldene Medaillen:  
Bern 1914, Barcelona 1921  
Burgdorf 1924, Bern 1925



## SCHWEIZ. STRASSENBAU-UNTERNEHMUNG A.G.

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>ALPNACH</b><br>BAHNHOFPLATZ<br>TEL.: 7        | <b>BERN</b><br>LAUPENSTR. 8<br>TEL.: BOLLWE K 34.33 | <b>ZÜRICH</b><br>STEINWIESSTR. 49<br>TEL.: H. 43.81     |
| <b>LAUSANNE</b><br>RUE D'ETRAZ 20<br>TEL.: 20.28 | <b>OLTEN</b><br>SOLOTHURNERSTR. 4<br>TEL.: 7.88     | <b>BASEL</b><br>RHEINLÄNDERSTR. 3<br>TEL.: SAFRAN 28.90 |
|  |   | <b>CHUR</b><br>U. BAHNHOFSTR. 230<br>TEL. 147 (-31)     |

## Mexphalt u. Spramexbeläge

### Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren sowie Formstücke

Schweizer  
Normalen  
Lager  
in Winterthur



für  
normalen  
und höhern  
Betriebsdruck

**Kägi & Co., Winterthur**

Telephon Nr. 496

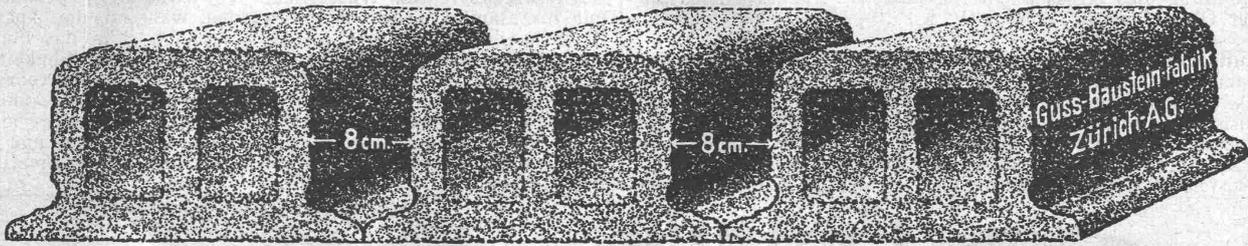
### PATENTE

Muster und Marken überall durch  
**J. AUMUND, ZÜRICH**  
INGENIEUR  
Stampfenbachstr. 34 // Gegr. 1895

### S. a Marca

Technische Uebersetzungen  
Zeichnungsbureau  
**ZURICH 6**  
Haldeneggsteig 7

# Deckensteine PHÖNIX (Eingetr. Marke)



Bedachungen  
 Aeussere Wandverkleidungen  
 Innenbau  
 Installations- und Druckrohre  
 Autogaragen  
 Diana-Unterdachplatten und  
 Unterlagstreifen für Ziegeldächer

PROJEKTE  
 BERECHNUNGEN

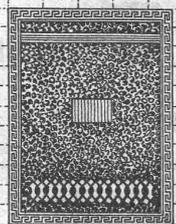
**EISEN  
 KONSTRUKTION**  
 KITTLOSE  
 GLASBEDACHUNGEN  
 BAU- & KUNST-  
 SCHLOSSERARBEITEN  
**GEBR. TUCHSCHMID  
 FRAUENFELD**

**BACHMANN & KLEINER**  
 AKTIENGESELLSCHAFT  
**OERLIKON**  
 Spezialfabrik f. d. Bau elektrothermischer Apparate u. Anlagen

Elektr. Grossküchen-Anlagen f. Hotels, Pensionen u. Restaurants

- Elektrische Grossbäckereilöfen
- Elektrische Patisserieöfen
- Elektrische Boiler jeder Grösse
- Elektrische Heizöfen
- Elektrische Haushaltungsherde

**Juſ. Hädrich**  
 Eisenkonstruktionen  
 Zürich Werdgutg. 13  
 Telephon 5. 2550



Spezialfabrik für  
**Briefkasten-Anlagen**  
 Kataloge zu Diensten

**Kachel-  
 Oefen**  
 in jeder  
 Ausführung

**Ofenfabrik  
 Kohler A.G.**  
 Mett bei Biel

sche  
**Keim**  
 MINERALFARBEN

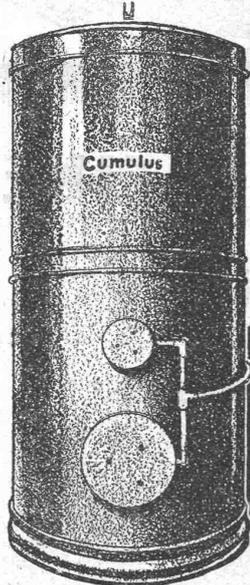
wetterfest und lichtecht  
 seit 50 Jahren anerkannt  
 bestes Material für far-  
 bige Fassaden. Man hüte  
 sich vor Nachahmungen.

**CHR. SCHMIDT**  
 Zürich 5 Hafnerstrasse 47

anerkannt werden, dass mit der Erweiterung des jetzigen «Engpässes von Basel» zweifellos neben erzielten Betriebsverbesserungen für die S. B. B. selbst auch im Interesse der glatten Durchführung des grossen internationalen Verkehrsstromes ein grosser Dienst geleistet wird. (V. K.)

**Luftschiff oder Flugzeug für Ozeanflüge?** Das Projekt des Obersten Herrera, eine Handelslinie zwischen Spanien und Südamerika mittels Zeppelin-Luftschiffen zu eröffnen, begegnet in der französischen Presse einer umso skeptischeren Beurteilung, als die von der französischen Regierung subventionierte Compagnie Générale Aéropostale vor einigen Monaten erst ihren regelmässigen Postdienst mittels Flugzeug und leichten Kreuzern zweimal

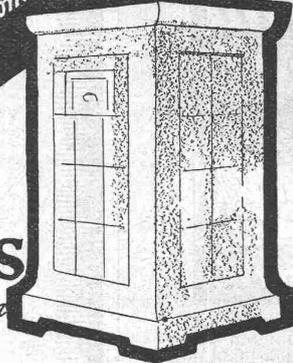
wöchentlich zwischen Paris und Buenos Aires eingerichtet hat. Die französische Linie beansprucht heute 11 Tage, d. h. 7 Tage weniger als die raschesten Schnelldampfer. Mit dem Ersatz der Schiffsstrecke durch Wasserflugzeuge wird die Ueberfahrtszeit auf insgesamt 7 Tage gekürzt werden, während die spanische Zeppelin-Gesellschaft mit 5 Tagen rechnet. Für das Flugzeug spricht nicht nur die grössere Regelmässigkeit und Billigkeit, sondern auch die einfachere Landung, so dass eine Konkurrenzierung durch Zeppeline keine leichte Sache sein wird. Die Compagnie Générale Aéropostale hat auf 10 Jahre lautende Verträge mit den Regierungen Argentiniens, Chiles, Boliviens, Brasiliens und Paraguays abgeschlossen und hofft, das gesamte Latein-Amerika zu bedienen. (N. Z. Z.)



**Cumulus**  
elektr. Heisswasserspeicher

*Elektr. Akkumulier-Apparate zur Ausnutzung des billigen Nachtstromes*

**Primulus**  
elektr. Akkumulier-Ofen



Verlangen Sie unsere Kataloge

*Ganz automatisch. Unerreichte Qualität. Unübertroffen im Nutzeffekt.*

**Fr. Sauter A.G. Basel**

**Leihdecken**



**Stamm & Co**  
Eglisau  
TELEPHON No 2  
TELEGR. STAMM EGLISAU

**A. Schmid's Erben, Zürich**

Asphalt - Geschäft

Telephon 5. 21.08

Ausführung aller vorkommenden

**Gussasphaltarbeiten**  
für Hoch- und Tiefbau

Ersteller der **Fundament-Isolierungen** gegen Grundwasser bei den Neubauten:

Bankgebäude Leu & Co., A.-G., Zürich im Jahre 1914  
Schweiz. Nationalbank Zürich im Jahre 1920 : Eidgen.  
Grossflugzeughalle Dübendorf im Jahre 1922 : Heizraum  
der Zentralwerkstätte Seefeld der Zürcher Strassenbahn  
im Jahre 1923 : Neubau Schweizer.Volksbank im Jahr 1923



**Das bewährte Bedachungs- und Isoliermittel.**

**LINCONOL**

**Bedachungen** sind widerstandsfähig gegen alle Witterungseinflüsse, Säuren, Laugen, Gase, Rost, Funkenwurf etc. und bilden auf der Oberfläche einen nahtlos-nagellosen hartgummiartigen Ueberzug. Ein mit „LINCONOL“ versehenes Dach bedarf viele Jahre keinerlei Wartung.

Prospekte und Probenanfrage von

**STAEHLI & SCHMUCKLI, ALTDORF-URI**  
TELEPHON : 2.66

# Euböolith-Böden

garantiert bestbewährter  
fugenloser Bodenbelag für  
Fabriken, Schulen, Kranken-  
häuser und Bureaux. **Tel.: 3.35**  
Euböolithwerke A.-G., Olten



die anerkannt beste Anstrichfarbe für Innen- u. Aussen.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, Elisabethenstrasse 11, Basel.**



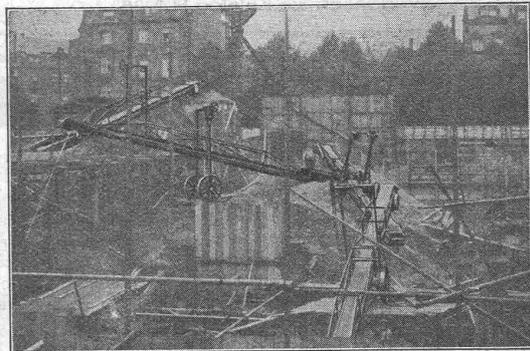
Federn-Fabrik  
Feldbach-Zürich  
J-RÜEGG & SOHN

## SPERRHOLZPLATTEN

Zur Vermeidung des Nachtrocknens und Risigwerdens von Holzfüllungen in Türen, Täfer, Decken etc. verwenden Sie nur prima trockenverleimte Sperrholzplatten aus der **FABRIK VON AD. AESCHLIMANN IN MEILEN.**

————— Muster und Preise zu Diensten. —————

## Fredenhagen



### FÖRDERBÄNDER

ermöglichen grösste Lohnersparnis und Leistungssteigerung im Baugewerbe.

**SPEZIALAUSFÜHRUNG** für Kies, Betongemisch, Säcke etc.

Referenzen aus der Baubranche.  
Kataloge etc. auf Wunsch.

## Wilhelm Fredenhagen Offenbach am Main

**Wehrli-Verlag**  
Photographische  
Kunst- und Verlagsanstalt  
**Kilchberg - Zürich**

empfiehlt sich für  
Photogr. Aufnahmen von Gebäuden, Maschinen etc.  
Vergrößerung u. Verkleinerung von Plänen, Landkarten etc. auf jedes gewünschte Format.  
Preisliste steht zu Diensten.

# OEL

als Heizmittel ist

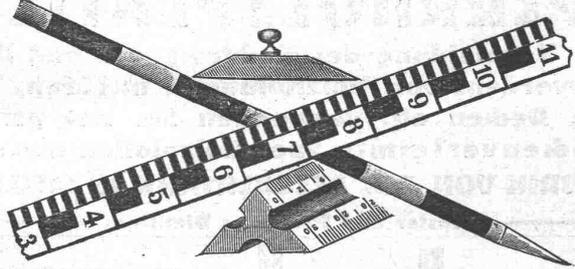
**PRAKTISCH SAUBER OEKONOMISCH**

Jede Auskunft erhalten Sie unverbindlich durch die techn. Abteilung

der

**LUMINA A.G., Sihlporte, ZÜRICH**

**GRUNDWASSER** BOHRUNGEN  
FASSUNGEN  
ABSENKUNGEN  
A.-G. FÜR GRUNDWASSERBAUTEN, BERN, SPITALGASSE 34

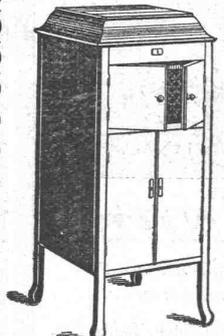


Masstabfabrik  
**SIEGRIST & Co., A.-G.**  
Stein a. Rh.  
Spezialfabrik für Messgeräte — Gegründet 1870  
Verlangen Sie Katalog M 1928



**Stumpf's Reform-Schiebefenster**  
(D. R. P. 231812, 237180)  
das Fenster der modernen Bauweise  
**in höchster Vollendung**  
(Ausführung in jeder Holzart und Verglasung, Grösse und Teilung)  
Stumpf's  
Reformschiebefenster G. m. b. H.  
FRANKFURT a./M. - West

**CHANTECLAIR**  
das GRAMMOPHON des Musikkenners!



Unübertreffliche Klangreinheit durch die neue Tonführung, den Spezialtonarm und die Mikrophon-Schalldose. — Prachtvolle, der modernen Raumkunst angepasste Modelle. — Fünf Jahre schriftliche Garantie. — Vorteilhafte Preise. — Verlangen Sie unseren neuen, illustrierten Hauptkatalog No. 224 mit über 20 Modellen.

Verkauf nur durch die:  
Schweiz. Grammophon-Fabrik  
**CHANTECLAIR** A. G.  
SIE CROIX

**ERWIN MAIER**  
Ingenieurbureau  
**SCHAFFHAUSEN**  
Vorstadt 18 - Telephon: 16,56

**Beratung, Projekte,  
Bauleitungen und Gutachten  
für Hoch- und Tiefbauten aller Art.**

Spezialität: Eisenbetonbau, Wasserkraftanlagen

**E. MAIER**  
Dipl. Ing. E. T. H., Mitglied S. I. A.

**Heizkessel**  
für  
Warmwasser-  
und  
Dampfheizungen  
in diversen bewährten  
Modellen

**Radiatoren**

Erstklassige  
Ausführung.

**Zent<sup>A.</sup>G. Bern**

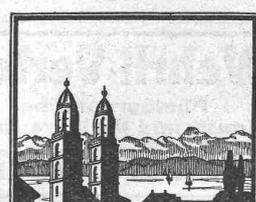
Riemen-**G**-Fabrik  
**Gut & Co**  
ZÜRICH

**Ihr Haus**  
**stelle ich nicht auf das Dach**

aber ich **renoviere** Ihnen die **Façade, Treppenhaus, Wohnräume, Jalousien, Läden, Balkone etc.** nach neuestem **Spritzverfahren** in kürzester Zeit und **zu niedrigsten Preisen.** Für gute Arbeit wird garantiert. Arbeitsübernahme allerorts.

**GEBH. SCHWAGER, ZÜRICH 5**  
Malergeschäft mit moderner Spritzanlage  
Konradstrasse 21  
Telephon: Geschäft: Uto 3590, Wohnung: Uto 3595

AUSSTELLUNGSRÄUME



**ZÜRICH**  
Hotel  
**HABIS-ROYAL**  
und Restaurant  
AM HAUPTBAHNHOF  
PROPR. H. GOLDEN-MORLOCK

SITZUNGSZIMMER

**Drucksachen**  
liefert prompt und billig  
Jean Frey A.-G., Zürich.

Jüngerer, künstlerisch befähigter  
**Bautechniker-Architekt**  
mit Bureau- und Baupraxis per sofort in Architekturbureau am Zürichsee **gesucht.** — Offerten unter Chiffre Z. S. 3225 beförd.  
Rudolf Mosse, Zürich.

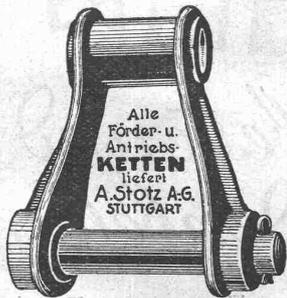
**Traductions  
et Travaux techniques.**  
Jeune ingénieur commercial s'occupe de tous travaux de traduction et réclame, en français. — Ecrire à P. H., case postale 1512, Zurich 13.

**Grundieren  
Sie mit**



**auf Eisen,  
Holz, Eternit etc.**

**SUBOX A.-G.**  
Langstr. 187  
Zürich 5.



Generalvertretung und Fabriklager für die Schweiz:  
**AMSLER & Co., FEUERTHALEN**

**Diana-Platten**

für

**Unterdächer und  
Einlagestreifen**

in Ziegeldächer

schützen gegen Hitze u. Kälte,  
Feuchtigkeit, Russ, Feinschnee

Kostenfreie Offerten durch:

**ETERNIT A.-G.**  
Niederurnen.



Höchstbau, Tiefbau, Betonbau, Eisenbau,  
Flugzeugbau, Maschinenbau, Autob.,  
Heizung, Elektrotechnik, Progr. frei.

## Bau eines neuen Gaswerkes in Sitten.

Die Gemeinde Sitten eröffnet einen Ideenwettbewerb für den Bau eines neuen Gaswerkes. Alle erforderlichen Auskünfte stehen den Interessenten bei der „Direction des Services Industriels“ in Sitten zur Verfügung. — Die Projekte werden durch Fachleute geprüft und steht ein Betrag von Fr. 3000.— zur Entschädigung für die drei wertvollsten Entwürfe zur Verfügung. — Schlusstermin zur Einreichung der Entwürfe: 15. Dezember 1928.

Sitten, den 2. November 1928.

Direction des Services Industriels.

## Architekt u. Bautechniker

gesucht, mit guter, längerer Praxis, möglichst selbständiger Arbeiter, auf ein grösseres Architekten-Bureau der Ostschweiz. Eintritt baldmöglichst. Spätere Verwendung als Bureauchef in Aussicht genommen. — Offerten unter Beilage von Zeugnis-Abschriften, Angabe von Referenzen, Militärverhältnisse, Gehaltsansprüche unter Chiffre Z. E. 3232 befördert  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

## INGENIEUR

g e s u c h t  
für das Dampfkesselfach.

Berücksichtigt werden nur Schweizer mit abgeschlossener akademischer Bildung. Herren, mit Fach- und Sprachkenntnissen werden bevorzugt. Die Anmeldung soll Angaben über Alter, Zivilstand, Vorbildung, Praxis usw. enthalten; ferner die Gehaltsansprüche. Zeugnisse sind in Abschrift beizulegen. — Offerten unter OF. 4887 Z. an  
**Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.**

La Commune de Sion ouvre un

## Concours d'idées pour la construction de nouveaux abattoirs.

Ce concours d'idées est réservé aux architectes et aux techniciens suisses.

Une somme de 3000 frs. sera répartie entre les trois projets primés.

Le programme peut être retiré au secrétariat de la Municipalité de Sion jusqu'au 15 décembre 1928.

Dépôt des projets jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1929.

Sion, le 6 novembre 1928.

L'Administration communale de Sion.

INGENIEUR-BUREAU  
**Alfred Frick**

Bürglistr. 28 ZÜRICH 2 Tel. Sel. 44.29

STRASSEN-, WASSER-  
UND EISENBAHNBAU

Gründet 1907



**Cliche's** Armbruster & Söhne  
für Buchdruck Ob. Zäune Zürich  
Tel. Hott. 63.65

## Intelligenter Jüngling

16 1/2 Jahre alt, mit dreijähriger Sekundarschulbildung,

sucht Lehrstelle  
auf ein

**Architekturbureau**

Offerten unter Chiffre O. F. 1458 W.  
an **Orell Füssli-Annoncen,**  
Weinfelden.

## Geschäftsmann,

Bureau Mailand,  
sucht

Generalagentur für Italien  
von

Produktwerken, Maschinen  
und Material für öffentliche  
Arbeiten, Strassenkonstruk-  
tion, hydraulische Bauten.

**BOVERA, Bianca Maria 25, MILANO.**

## Architecte diplômé

du Poly Zurich, Suisse romand,  
25 ans, 1 1/2 ans pratique, **cherche  
place.** Références 1<sup>er</sup> ordre. —  
Faire offre sous chiffres Z. C. 3230  
à **Rudolf Mosse, Zürich.**



## Abdeck

-Papier und Carton

liefern ab Lager

**A.-G.**  
**Jucker-Wegmann**  
Zürich - Tel.: S. 46.74



≡ Individuelle Bearbeitung Jedes Einzelfalles. ≡  
GENERALVERTRETER:  
**ALFR. RICHARD, BURGDORF**  
bei Bern, Kirchbühl. - Tel.: 12.



*„Helvetia“ der beste und  
schönste Bodenbelag*

# Linoleum A.-G. Giubiasco (Schweiz)

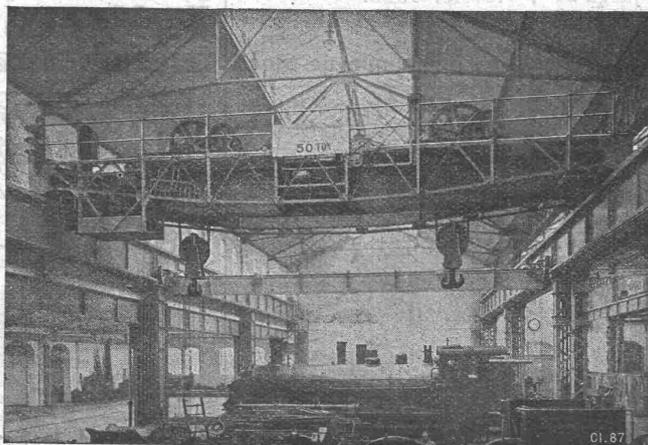
**Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen**

Gegründet 1823

Werk **„Giesserei Bern“** in Bern

Gegründet 1823

Konstruktionswerkstätten, Eisengiesserei



Lokomotivhebekran von 50 Tonnen Tragkraft, in den Reparaturwerkstätten der S. B. B. in Zürich.

## Hebezeuge

Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 1066